

ŠTATÚT

Terminologickej komisie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

Bratislava 28. 01. 2026
MK-4011/2026-110/1267

Článok I

Úvodné ustanovenie

Minister kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „minister“) v súlade s § 5 ods. 4 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 17 ods. 1 Organizačného poriadku Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) vydaným príkazom ministra č. 12/2025 **v y d á v a** tento Štatút Terminologickej komisie ministerstva (ďalej len „štatút“), ktorá bola zriadená v zmysle uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 238/2014 k Správe o stave používania štátneho jazyka na území Slovenskej republiky. Štatút vymedzuje postavenie Terminologickej komisie (ďalej len „komisia“), pôsobnosť a činnosť komisie, zloženie komisie a členstvo v komisii, práva a povinnosti členov komisie, predsedu komisie, podpredsedu komisie a tajomníka komisie a zasadnutie komisie.

Článok II

Postavenie komisie

- (1) Komisia je odborným poradným orgánom ministra v oblasti odbornej terminológie slovenského jazyka v pôsobnosti ministerstva.
- (2) Komisia plní úlohy v oblasti odbornej terminológie slovenského jazyka v pôsobnosti ministerstva.

Článok III

Pôsobnosť a činnosť komisie

- (1) Komisia poskytuje ministrovi odporúčania vo forme uznesení k otázkam týkajúcim sa odbornej terminológie slovenského jazyka v pôsobnosti ministerstva.
- (2) Komisia najmä
 - a) sleduje, ustalaťuje a obohacuje slovenskú terminologickú sústavu patriacu do pôsobnosti ministerstva,
 - b) sa zaoberá otázkami súvisiacimi s definovaním všeobecných zásad na ustaľovanie, úpravu a používanie odbornej terminológie v slovenskom jazyku,
 - c) vypracúva, aktualizuje a uplatňuje odborné zásady na ustaľovanie, úpravu a používanie slovenských odborných termínov,
 - d) vypracúva a podáva odborné stanoviská, vysvetlenia a správy o terminologických otázkach rezortným a mimorezortným orgánom, organizáciám, inštitúciám, právnickým osobám a fyzickým osobám,
 - e) zabezpečuje publikovanie štandardizovaných odborných termínov na internetovej stránke ministerstva prostredníctvom útvaru ministerstva, v ktorého pôsobnosti je oblasť štátneho jazyka,

- f) spolupracuje s odbornými slovakistickými pracoviskami a s terminologickými komisiami iných ústredných orgánov štátnej správy,
- g) navrhuje zjednocovanie termínov v právnych normách.

Článok IV

Zloženie komisie a členstvo v komisii

- (1) Komisia má najmenej sedem a najviac trinásť členov. Počet členov musí byť vždy nepárny.
- (2) Organizačný útvar ministerstva, v ktorého pôsobnosti je oblasť štátneho jazyka, požiada o nominácie nových členov komisie predstaviteľov odborných inštitúcií v oblasti slovenského jazyka a literatúry, predstaviteľov akademickej a vedeckej obce, zástupcov alebo osobností z prostredia súvisiacich odborných oblastí, predstaviteľov rozpočtových a príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti ministerstva, ako aj predstaviteľov organizačných útvarov ministerstva.
- (3) Súčasťou nominácie je profesijný životopis nominanta a jeho písomný súhlas s nomináciou za člena komisie. Nominácie na členov komisie, ktorí nie sú zamestnancami ministerstva, sú ministerstvu doručené v listinnej podobe alebo elektronickej podobe najneskôr do termínu uvedeného v žiadosti na nominácie za členov komisie.
- (4) Členov komisie vymenúva a odvoláva minister na návrh vedúceho organizačného útvaru ministerstva, v ktorého pôsobnosti je oblasť štátneho jazyka (ďalej len „vedúci organizačného útvaru“).
- (5) Funkčné obdobie člena komisie trvá štyri roky. Minister môže člena komisie vymenovať aj opakovane.
- (6) Členstvo v komisii zaniká
 - a) uplynutím funkčného obdobia člena komisie,
 - b) odvolaním člena komisie ministrom; členstvo v komisii zaniká dňom uvedeným v písomnom odvolaní ministra,
 - c) vzdaním sa členstva v komisii; vzdanie sa členstva je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o vzdaní sa členstva v komisii ministrovi,
 - d) ukončením štátnozamestnaneckého pomeru člena komisie na služobnom úrade ministerstva,
 - e) smrťou člena komisie alebo jeho vyhlásením za mŕtveho,
 - f) dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o obmedzení spôsobilosti člena komisie na právne úkony,
 - g) dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o odsúdení člena komisie za úmyselný trestný čin,
 - h) zrušením komisie.
- (7) Na zabezpečenie minimálneho alebo nepárneho počtu členov komisie minister vymenuje na návrh vedúceho organizačného útvaru nového člena komisie najneskôr do najbližšieho zasadnutia komisie.
- (8) Člen komisie koná profesionálne a eticky.

Článok V

Práva a povinnosti predsedu, podpredsedu, členov komisie a tajomníka

- (1) Členstvo v komisii je nezastupiteľné.
- (2) Na čele komisie je predseda komisie.
- (3) Predseda komisie zastupuje komisiu navonok a zodpovedá za jej činnosť ministrovi.

- (4) Predseda komisie najmä
 - a) riadi činnosť komisie a zodpovedá za prácu subkomisie (subkomisií),
 - b) zvoláva zasadnutie komisie,
 - c) navrhuje program zasadnutia komisie,
 - d) vedie zasadnutia komisie,
 - e) schvaľuje svojím podpisom zápisnicu zo zasadnutia komisie,
 - f) informuje ministra a vedúceho organizačného útvaru o činnosti komisie.
- (5) Podpredseda komisie zastupuje predsedu komisie počas jeho neprítomnosti v plnom rozsahu jeho práv a povinností.
- (6) Člen komisie má povinnosť zúčastňovať sa na zasadnutiach, plniť úlohy, ktorými ho poverila komisia a vyjadrovať sa k predkladaným materiálom. Svoju osobnú účasť na zasadnutí potvrdzuje podpisom na prezenčnej listine. Iná forma účasti na zasadnutí (t. j. technickými prostriedkami na prenos obrazu alebo zvuku v reálnom čase) je zaznamenaná v prezenčnej listine.
- (7) Člen komisie má právo dopĺňať program zasadnutia a predkladať návrhy na zasadnutie komisie.
- (8) Komisia podľa potreby zriaďuje subkomisiu (subkomisie) pre špecifickú oblasť (oblasti) pôsobnosti komisie a metodicky usmerňuje jej (ich) činnosť.
- (9) Tajomník komisie
 - a) je zamestnancom organizačného útvaru ministerstva zabezpečujúceho činnosti v oblasti pôsobnosti komisie, ktorého vymenúva a odvoláva vedúci organizačného útvaru,
 - b) nie je členom komisie a nemá hlasovacie právo,
 - c) organizačne a administratívne zabezpečuje zasadanie komisie,
 - d) vedie agendu komisie v súlade s Registratúrnym poriadkom ministerstva,
 - e) zabezpečuje evidenciu a kontrolu plnenia úloh vyplývajúcich zo zasadnutia Komisie,
 - f) vykonáva dokumentačnú (archívnu) činnosť,
 - g) vyhotovuje zápisnicu z komisie a subkomisie (subkomisií), ktorú po schválení a podpísaní predsedom alebo podpredsedom komisie predloží spolu s prezenčnou listinou a relevantnými prílohami do pätnástich pracovných dní od zasadnutia členom komisie, vedúcemu organizačného útvaru a ministrovi.
- (10) Za práce osobitne vyžiadané od členov komisie a subkomisie (subkomisií), ako aj ďalších expertov sa môže poskytnúť odmena v súlade s § 223 až 226 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.
- (11) Členovia komisie a prizvaní odborníci majú nárok na náhradu cestovných nákladov podľa osobitného predpisu.¹⁾

Článok VI

Zasadnutie komisie

- (1) Komisia zasadá podľa potreby, najmenej jedenkrát za kalendárny rok.
- (2) Komisia je uznášaniaschopná, ak je na zasadnutí prítomná nadpolovičná väčšina jej členov a za predpokladu, že je na zasadnutí prítomný predseda alebo podpredseda komisie.
- (3) Minister, štátny tajomník ministerstva, vedúci organizačného útvaru alebo nimi poverený zamestnanec ministerstva má právo zúčastniť sa na zasadnutí komisie, pričom nie je členom komisie a nemá hlasovacie právo.

¹⁾ § 1 ods. 2 písm. b) zákona 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách.

- (4) Komisia rozhoduje hlasovaním. Na prijatie uznesenia sa vyžaduje nadpolovičná väčšina hlasov prítomných členov komisie. V prípade rovnosti hlasov sa prihliada na hlas predsedu komisie.
- (5) Zo zasadnutia komisie a subkomisie (subkomisií) sa vyhotovuje zápisnica, v ktorej sa uvedie účasť členov, priebeh zasadnutia, prijaté uznesenia, schválené termíny a ich definovanie.
- (6) Zasadnutia komisie sú verejné. Na prerokovanie špeciálnych alebo sporných otázok sa môžu na návrh člena komisie, ministra, štátneho tajomníka ministerstva alebo vedúceho organizačného útvaru prizvať odborní poradcovia, pracovníci odborných a vedeckých pracovísk. Prizvaní odborníci nie sú členmi komisie a nemajú hlasovacie právo.

Článok VII

Voľba a odvolanie predsedu a podpredsedu komisie

- (1) Na voľbu a odvolanie predsedu komisie a podpredsedu komisie sa vyžaduje účasť nadpolovičnej väčšiny členov komisie.
- (2) Predsedu komisie a podpredsedu komisie volí a odvoláva komisia na svojom zasadnutí tajným hlasovaním. Tajné hlasovanie sa pri voľbe predsedu a podpredsedu komisie uskutočňuje vložením lístka s menom a priezviskom kandidáta do volebnej urny. Tajné hlasovanie sa pri odvolávaní predsedu a podpredsedu komisie uskutočňuje vložením lístka s vyjadrením „odvolať“ alebo „ponechať“ do volebnej urny. Voľbu alebo odvolanie predsedu alebo podpredsedu komisie vedie a výsledky tajného hlasovania vyhlasuje tajomník komisie.
- (3) Predsedom komisie sa stáva člen komisie, ktorý súhlasil s kandidatúrou na predsedu komisie a vo voľbe predsedu komisie získal najvyšší počet hlasov prítomných členov komisie. V prípade rovnosti hlasov voľba pokračuje druhým kolom, v ktorom sa tajným hlasovaním rozhoduje iba medzi kandidátmi, ktorí získali najvyšší počet hlasov. Ak sa aj v druhom kole dosiahne rovnosť hlasov, predseda komisie sa určí žrebom. Žrebovanie uskutoční tajomník komisie náhodným výberom lístka s menom kandidáta z volebnej urny.
- (4) Podpredsedom komisie sa stáva člen komisie, ktorý súhlasil s kandidatúrou na podpredsedu komisie vo voľbe podpredsedu komisie získal najvyšší počet hlasov všetkých členov komisie. V prípade rovnosti hlasov voľba pokračuje druhým kolom, v ktorom sa tajným hlasovaním rozhoduje iba medzi kandidátmi, ktorí získali najvyšší počet hlasov. Ak sa aj v druhom kole dosiahne rovnosť hlasov, podpredseda komisie sa určí žrebom. Žrebovanie uskutoční tajomník komisie náhodným výberom lístka s menom kandidáta z volebnej urny.
- (5) Vyžaduje sa, aby zvolený kandidát na predsedu komisie a podpredsedu komisie prijal vyhlásený výsledok voľby. Vyhlásený výsledok voľby a prijatie alebo neprijatie voľby je zaznamenané v zápisnici zo zasadnutia komisie. Neprijatie voľby je dôvodom na pokračovanie vo voľbe spomedzi nových kandidátov.
- (6) Na odvolanie predsedu komisie a podpredsedu komisie sa vyžaduje súhlas nadpolovičnej väčšiny prítomných členov komisie.
- (7) Odvolanie predsedu komisie a podpredsedu komisie nadobúda platnosť vyhlásením výsledku tajného hlasovania. Odvolanie predsedu komisie a podpredsedu komisie je zaznamenané v zápisnici zo zasadnutia komisie. Odvolanie predsedu komisie a podpredsedu komisie je dôvodom na voľbu nového predsedu komisie a podpredsedu komisie, ktorá sa uskutoční najneskôr na najbližšom zasadnutí komisie.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

- (1) Tento štatút možno meniť alebo dopĺňať očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré na návrh vedúceho organizačného útvaru schvaľuje minister.
- (2) Funkcie členov komisie vymenovaných pred účinnosťou tohto štatútu zanikajú dňom nadobudnutia účinnosti tohto štatútu.
- (3) Týmto štatútom sa zrušuje Štatút Terminologickej komisie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-2913/2023-194/13643 z 28. júna 2022.
- (4) Tento štatút nadobúda účinnosť 1. februára 2026.

Martina Šimkovičová
ministerka kultúry
Slovenskej republiky